



1914-1918

**IL MONDO A PEZZI
SVET V RAZSULU**

Conferenza con testimonianze d'epoca

L'Istria nella Grande guerra

**Il giorno più tragico:
Wagna, 23 novembre 1915**

Mostra fotografica

**Al fronte e nelle retrovie
Fotografie della Grande guerra
dall'archivio del CRAF**

Lunedì, 23 / XI / 2015, alle ore 19.00
sede della Comunità degli Italiani, P.zzo Gravisi
Via Fronte di Liberazione 10, Capodistria



Predavanje s pričevanji tistega obdobja

**Istra v Veliki vojni
Najbolj tragičen dan:
Wagna, 23. november 1915**

Fotografska razstava

**Na bojni liniji in za njo
Fotografije Velike vojne
iz arhiva CRAF-a**

Ponedeljek, 23. 11. 2015, ob 19.00
sedež Skupnosti Italijanov,
palača Gravisi, Ulica OF 10, Koper

L'Istria nella Grande guerra

Il giorno più tragico: Wagna, 23 novembre 1915

Conferenza del ricercatore Dean Krmac
Intervento del musicologo David Di Paoli Paulovich
con il tenore Davide Danielis
Testimonianze d'epoca nei ricordi della popolazione
È prevista la partecipazione di:
Franz Trampusch, borgomastro di Wagna a riposo
Rosanna Biasiol Babič, vicesindaco di Dignano

Nel maggio del 1915, all'entrata in guerra dell'Italia, il governo austriaco ordinò l'evacuazione del Capitanato di Pola dove aveva sede il principale porto di guerra asburgico. In pochi giorni circa 60 mila cittadini furono sfollati e trasferiti nei lager all'interno dell'Impero. Per il più famoso di questi, Wagna, passarono oltre 20 mila istriani. Il campo profughi stiriano era diventato in tempo di guerra la maggiore città 'istriana'. Causa il freddo, le condizioni igieniche e alimentari nonché un'epidemia di morbillo molti, soprattutto bambini, vi morirono. A cento anni precisi dal giorno della massima mortalità, verranno ripercorsi i tre anni di profuganza nel campo di baracche di Wagna che anche alla luce dei fatti di oggi assumono connotati drammaticamente attuali.

Mostra fotografica (23/XI - 7/XII/2015)

Al fronte e nelle retrovie

Fotografie della Grande guerra dall'archivio del CRAF

Intervento introduttivo alla mostra fotografica
di Walter Liva, Direttore del CRAF di Spilimbergo
(Centro di Ricerca e Archiviazione della Fotografia)

1914-1918: un periodo di storia che va dall'attentato di Sarajevo del 28 giugno 1914, nel quale persero la vita l'erede al trono asburgico Francesco Ferdinando e la consorte Sofia - miccia che fece esplodere la prima guerra mondiale - passando per una logorante guerra di trincea, fino alla disfatta di Caporetto e alla successiva vittoriosa controffensiva italiana che mosse dal Piave. Nel centesimo dell'entrata in guerra dell'Italia si intende commemorare un evento tragico per l'umanità nel corso del quale si spensero le vite di oltre 37 milioni di persone. Questa mostra, in 36 fotografie tratte dagli Archivi del CRAF, evidenzia in particolare le conseguenze della guerra sulle città e le terre oggi a cavallo fra Slovenia e Italia che cento anni orsono furono teatro di uno dei più aspri fronti del conflitto.

Istria v Veliki vojni

Najbolj tragičen dan: Wagna, 23. november 1915

Konferenca raziskovalca Deana Krmaca
Glasbeni prispevek muzikologa Davida Di Paolija Paulovicha
s tenorjem Davidom Danielisom
Pričevanja po spominih prebivalstva
Sodelovali bodo:
Franz Trampusch, nekdanji župan občine Wagna
Rosanna Biasiol Babič, podžupanja Vodnjana

Ob vstopu Italije v vojno maja 1915 je avstrijska vlada odredila evakuacijo puljskega kapitanata, kjer se je nahajalo glavno vojno пристanišče Habsburškega cesarstva. Okoli 60.000 ljudi je bilo v nekaj dneh razseljeno in preseljeno po taboriščih v notranjosti cesarstva. Najbolj znano med njimi je Wagna, kamor je bilo privedeno več kot 20.000 Istranov. To štajersko begunsko taborišče je v vojnem obdobju prerarslo v največje 'istrsko' mesto. Zaradi hudega mraza, higienskih in prehrabnih razmer ter epidemije ošpic so mnogi umirali, še posebej otroci. Natančno sto let po dnevu najvišje smrtnosti obujamo spomin na tri leta preživetja v taboriščnih barakah Wagne, ki so v luči trenutnih dogajanj še kako aktualna.

Fotografska razstava (23. 11. - 7. 12. 2015)

Na bojni liniji in za njo

Fotografije Velike vojne iz arhiva CRAF-a

Uvodni nagovor k fotografski razstavi
Walterja Live, direktorja CRAF-a iz Spilimberga
(Center za preučevanje in arhiviranje fotografije)

1914-1918: zgodovinsko obdobje, ki se razteza od sarajevskega atentata, 28. junija 1914, v katerem sta umrla habsburški prestolonaslednik Franc Ferdinand in soproga Sofija - sprožilec prve svetovne vojne - preko naporenega vojskovanja v jarkih, do preboja pri Kobaridu in kasnejše zmogovite italijanske protiofenzive na reki Piavi. Ob stoletnici vstopa Italije v vojno obeležujemo za človeštvo tragičen dogodek, kateri je terjal več kot 37 milijonov življenj. Razstava iz arhiva CRAF-a obsega 36 fotografij in še posebej prikazuje posledice vojne v mestih in na ozemljih, ki se danes nahajajo na območju med Slovenijo in Italijo. Pred stotimi leti je ravno na tem prostoru potekala ena najbolj krvavih bojnih linij spopada.

Organizzatori / Organizacija:



Collaborazione / Sodelovanje:



Sostegno / Podpora:



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO